



Wolfau

aktuell

MITTEILUNGSBLATT DER ÖVP WOLFAU



Laternen- Umzug

Die Kinder des Kindergartens, der Nachmittagsbetreuung und der Kinderkrippe luden am 8. November zum traditionellen Laternenumzug ein. Zahlreiche Eltern, Großeltern und Geschwister waren von den gebastelten Laternen und den Darbietungen begeistert.



AUS DEM INHALT:

- ★ **Gemeindenachrichten** ab Seite 2
- ★ **Aktivitäten der ÖVP Wolfau** ab Seite 4
- ★ **Wirtschaft:** Neugründungen und Betriebsansiedlung in Wolfau ab Seite 6
- ★ **Kirchen** Seite 8
- ★ **Vereine:** die Aktivitäten der zahlreichen Vereine ab Seite 9
- ★ **aus dem Standesamt:** Hochzeiten, Geburten und Todesfälle 2011..... Seite 16



Liebe Wolfauerinnen und Wolfauer, liebe Jugend, liebe Kinder!

In wenigen Tagen schreiben wir 2014, und das Jahr 2013 ist Geschichte. Doch mit welchen Erwartungen gehen wir in das neue Jahr?

Zunächst hoffen wir, dass wir spätestens im Jänner 2014 wieder eine neue Bundesregierung haben und die große Koalition, die ja gar nicht mehr so groß ist, sich endlich bewusst wird, dass die Österreicherinnen und Österreicher erwarten, dass in der Bundesregierung gearbeitet und nicht gestritten wird. Denn in schwierigen Zeiten wie diesen brauchen wir Politiker, die die Probleme erkennen und sie anpacken. Wir brauchen nachhaltige Reformen, durch die Strukturen für die Zukunft geschaffen werden.

Die nicht gerade rosigen wirtschaftlichen Aussichten bereiten sehr vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern große Sorgen. Es ist daher wichtig, dass die Regierung neben all den notwendigen Maßnahmen und Reformen vor allem auch Zuversicht und Vertrauen verbreitet.

Die derzeitige allgemeine wirtschaftliche Situation hat aber auch Auswirkungen auf die Finanzen der österreichischen Gemeinden. Denn die Einnahmen aus den gemeinschaftlichen Bundesabgaben (Lohn-, Einkommens-, Umsatzsteuer, ...), die zwischen Bund, Ländern und Gemeinden aufgeteilt werden, stagnieren oder gehen sogar zurück, und die Ausgaben im Sozialbereich (Sozialhilfe,

Jugendwohlfahrt, Behindertenfürsorge) steigen überproportional an. Damit wird der finanzielle Spielraum für die Gemeinden immer enger. Größere Vorhaben können somit nur mehr durch Darlehensaufnahmen finanziert werden. Es gilt dabei den sinnvollen Mittelweg zwischen sparen und investieren zu finden. Einerseits dürfen die finanziellen Möglichkeiten nicht zu sehr ausgereizt, andererseits müssen die notwendigen Investitionen rechtzeitig getätigt werden.

Aufgrund meiner bisherigen Erfahrungen und dem guten Klima im Gemeinderat bin ich sicher, dass wir gemeinsam auch diese Herausforderungen bewältigen und diese schwierige Zeit meistern werden.

Bei dieser Gelegenheit bedanke ich mich bei den Damen und Herren des Gemeinderates sowie bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde für die gute und angenehme Zusammenarbeit im zu Ende gehenden Jahr. Gleichzeitig aber auch ein herzliches Dankeschön an alle Freiwilligen, die in den Vereinen und in den verschiedenen Organisationen zum Wohle der Allgemeinheit tätig sind.

Abschließend wünsche ich Euch allen, liebe Wolfauerinnen und Wolfauer, liebe Jugend, liebe Kinder ein gesegnetes Weihnachtsfest in Frieden und Zufriedenheit sowie ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2014.

Euer Bürgermeister Walter Pfeiffer

Kanalbau Meierhof

Im heurigen Jahr wurde die öffentliche Kanalisation im Bereich Meierhof mit einer Pumpstation und einer Pumpleitung hergestellt. Die Kosten dafür werden ca. € 140.000,- brutto betragen.

Veranstaltungen der ÖVP Wolfau 2014:

- ★ 30. April - Maibaum aufstellen
- ★ 1. Juni - Frühschoppen
- ★ 26. Oktober - Familienwandertag
- ★ 15./16. Nov. - Martiniweinkost
- ★ 31. Jänner 2015 - ÖVP-Ball

*wir freuen
uns auf
Ihr Kommen!*

Franz Teller in Pension



Unser Gemeindearbeiter und Bademeister Franz Teller ging am 01. Oktober nach 37 Dienstjahren in Pension. Wolfau aktuell wünscht ihm alles Gute für den wohlverdienten Ruhestand.

Kanalprojekt Hofgraben

Die Planungsarbeiten für das Kanalprojekt Hofgraben wurden im Oktober abgeschlossen, sodass das Projekt zur wasserrechtlichen Bewilligung beim Amt der Burgenländischen Landesregierung eingereicht werden konnte.

Neuer Gemeindetraktor

Nachdem der alte Gemeindetraktor Steyr 8090 bereits 23 Jahre alt und daher sehr reparaturanfällig war, wurde heuer ein neuer Traktor samt Winterdienstgeräte und Kipper angeschafft. Unsere Gemeindearbeiter Paul Madl, Gerhard Janisch und Manfred Madl übernahmen ihr neues Arbeitsgerät in Form eines Steyr CVT 6130 eco tech mit 131 PS.



Neue Wohnhausanlage

Die Oberwarter Siedlungsgenossenschaft hat im Oktober mit dem Bau der Wohnhausanlage Siedlungsstraße 4 begonnen. Es werden im ersten Bauabschnitt 6 Wohnungen mit einer Größe von 62 m² bis 92 m² errichtet.

Die neuen Wohnungen werden Feber/März 2015 an die Mieter übergeben werden.

Hochwasserschutzprojekt

Im November wurden die letzten Details über die Dammführung im Bereich des Stögersbachs mit der Naturschutzbehörde (Amt der Burgenländischen Landesregierung) geklärt, und auch die geotechnischen Bodengutachten wurden erstellt.

Das Projekt wird nun Anfang 2014 zur wasserrechtlichen Bewilligung eingereicht werden.

Flurreinigung 2013

Unter dem Motto „Wir putzen Wolfau“ lud Bürgermeister Walter Pfeiffer auch im Jahr 2013 wieder zu einer Flurreinigungsaktion ein. Gemeinsam wurde der in der Natur um Wolfau zurück gelassene Müll eingesammelt. Als Dank gab es nach geleisteter Arbeit für alle eine Jause und Getränke.



Seniorenbund

Der Senoiorenbund Wolfau verbrachte eine Woche in Maria Alm in Salzburg. 47 rüstige Personen hatten die Gelegenheit, den Hochkönig zu „besteigen“ und zu bewandern. Frühlingssfahrten und Herbstausflüge bzw. Kaffeenachmittage werden von den Mitgliedern immer wieder gerne angenommen und sind durchwegs gut besucht.

Martiniweinkost

Die ÖVP lud auch heuer wieder zur traditionellen Martiniweinkost ins Gasthaus Schweighofer ein. Zum Verkosten gab es erlesene burgenländische und steirische Weine. Auch Landtagsabgeordneter Reinhard Jany überzeugte sich von der Qualität der angebotenen Weinsorten.



Familienwandertag

Am Nationalfeiertag fand der traditionelle Familienwandertag der ÖVP-Wolfau statt. LR Mag. Michaela Resetar und LAbg. Norbert Sulyok waren beim Abmarsch mit dabei. Bei herrlichem Sonnenschein marschierten viele große

und kleine Wanderfreunde Richtung Wörterberg zur Laborstation beim Aussichtsturm. Über die Au ging es danach wieder retour ins Gasthaus Schweighofer zu einem gemütlichen Ausklang.



ÖVP Wolfau wurde Dorfmeister!

Bei den heurigen Dorfmeisterschaften des Eischützenvereins überraschte das Team der ÖVP Wolfau mit Christian Kinelly, Mario Koller, Manfred Lukitsch, Martin Koller, Walter Pfeiffer sowie Oliver Mühl und belegte aufgrund der besseren Quote den ersten Platz. Die Teams „Die 3 lustigen 4“ und „Blau Weiss Wolfau“ wurden auf die Plätze 2 und 3 verwiesen.

Der Jubel war groß!



ÖVP-Frauen: Kinoabend

Am 21. Feber lud Landeshauptmannstellvertreter Mag. Franz Steindl die Frauen des Bezirkes zum traditionellen Kinoabend ein. Gezeigt wurde der Film „Pilgern auf Französisch“. Auch aus Wolfau war eine große Damenrunde mit dabei.



ÖVP-Ball am 2. Feber

Mit einer Polonaise der modernen Art eröffneten 16 junge Mädls und Burschen den heurigen ÖVP-Ball. Die „Lafnitztaler“-Musikanten sorgten für tolle Stimmung bis in die frühen Morgenstunden. Auch die Mitternachtseinlage der Jugend kam bei den Besuchern sehr gut an.



Maibaum: Aufstellen – Gewinnen – Umschneiden!

Viele fleißigen Hände halfen Ende April mit, den Maibaum aufzustellen. Am 9. Juni wurde er dann im Rahmen eines Frühschoppens verlost. Der glückliche Gewinner, Herr Josef Pfeiffer, packte beim Umschneiden kräftig mit an. Ein herzliches Dankeschön den beiden Sponsoren des Haupttreffers, Firma „Forstgut Kupferschmidt“ und Firma „Titan electronic“.



**FORSTGUT
KUPFERSCHMIDT**
Revier Hartlsbach
A-7412 Wolfau, Moerhof 10
Tel. u. Fax: +43 (3356) 20406
Mobil: +43 (664) 1001177
**LAFNITZTALER
HOLZPRODUKTE**
Qualität aus unserer Region



wk@forstgut.at
www.forstgut.at



Wirtschaft der Wolfauer

*Im Jahr 2013 hat sich auch in der Wolfauer Wirtschaft wieder etwas getan.
Wolfau aktuell wünscht allen Wolfauer Unternehmen auch weiterhin viel Erfolg.*

Jungunternehmer Christian Kinelly – HEGA OG

Der auch im Wolfauer Gemeinderat vertretene Christian Kinelly gründet mit seinem Arbeitskollegen Heinz Gamauf und dem gebürtigen Wolfauer Herbert Gall eine Haustechnikfirma für Sanitär-Heizung und Alternativenergie. Christian K. und Heinz G. sind zwei für Ihre langjährige Berufserfahrung und Verlässlichkeit bekannte Fachkräfte. Herbert G., der seit 2004 schon ein Einzelunternehmen in der Installationsbranche hat, bringt das notwendige Wissen in der Beratung sowie im Einkauf mit, um die administrative Arbeit im Büro zu übernehmen. Somit ist dies sicher ein gutes Team, welches die Wirtschaft in der Umgebung bereichern wird.

Das Team der HEGA-Haustechnik OG: Herbert Gall (0664/521 555 3), Heinz Gamauf (0664/738 80 668), Christian Kinelly (0650/3009127)



*Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr
wünscht das HEGA-Team!*



Pizzeria Ramazoti

Ramazan Akman eröffnete am 08. Juni mit seiner Jaak Gastronomiebetriebs GmbH in Wolfau, Hauptstraße 76 (ehem. Schlecker-Markt) die Pizzeria Ramazoti.



SPAR-Markt Eveline Kuich ausgezeichnet

Der SPAR-Markt Eveline Kuich hat im Oktober die höchste Auszeichnung von SPAR Österreich, die „**Goldene Tanne**“, erhalten. Eveline Kuich und ihr Team haben damit gezeigt, dass man mit Engagement, persönlichem Einsatz, Fachkompetenz und Freundlichkeit viel erreichen kann. Diese waren neben der Optik des Marktes, der Sortimentsvielfalt und der Frischekompetenz die Bewertungskriterien. Wolfau aktuell gratuliert zu diesem großartigen Erfolg und wünscht viel Erfolg für die Zukunft.



Akademisches

Wolfau aktuell gratuliert herzlichst und wünscht alles Gute für die Zukunft.



BEd Jörg König

begann nach erfolgreicher Meisterprüfung im Uhrmacherhandwerk und nachgemachter Matura 2010 an der Pädagogischen Hochschule in Wien ein Lehramtsstudium mit den Unterrichtsfächern Mathematik und Geographie, welches er im Juni 2013 mit dem akademischen Grad „Bachelor of Education, abgekürzt BEd“ abschloss. Seit September unterrichtet er nun diese Fächer an der privaten katholischen Neuen Mittelschule Marianum in Steinberg/Dörfli.



BSc Dominik Madl

studiert an der Universität Wien Bildungswissenschaften und hat heuer den ersten Teil des Studiums mit dem Bachelor of Science (BSc) abgeschlossen.

Er absolviert nun das Masterstudium in diesem Fach.



BSc Jacqueline Madl

absolviert berufsbegleitend das Studium „Finanz- und Versicherungsmathematik“ an der Technischen Universität Wien. Im April hat sie das Bachelorstudium erfolgreich abgeschlossen und trägt nun den Titel Bachelor of Science (BSc). Nun widmet sie sich dem Masterstudium in „Finanz- und Versicherungsmathematik“.

Musterung 2013



Sebastian Iglar, Benjamin Ertl, Patrick Goger, Nico Taschner, Stefan Lehner und Robert-Eduard Rus wurden heuer zur Musterung nach Graz in die Belgierkaserne einberufen. Bürgermeister Walter Pfeiffer holte die Rekruten in Graz ab und lud sie zu einem gemeinsamen Mittagessen ein.

Ballkalender 2014:

- ★ 31. 12. 2013 - Glitzerparty
des Musikvereins in der Gemeindehalle
- ★ 11. 01. 2014 - Feuerwehrball
im Gasthaus Schweighofer
- ★ 26. 01. 2014 - Kindermaskenball
der Volksschule im Gasthaus Schweighofer

Die Wolfauer „Kapperl-Köche“

Im Rahmen des Gesundheitsprojekts „Gemeinsam gesund in Wolfau“ versuchten sich heuer bereits zum zweiten Mal 12 Männer unter der fachkundigen Anleitung von Christine Brenner als Köche. An 5 Abenden wurden Vorspeisen, Suppen sowie Haupt- und Nachspeisen zubereitet. Obwohl die zubereiteten Speisen immer gut gemundet haben, reichte es nicht für Hauben, sondern nur für Kapperl.



Wechselvolles Jahr für die katholische Pfarre

Nachdem Pfarrer Schuster mit 31. Jänner 2013 aus gesundheitlichen Gründen sein Amt als Pfarrer von Wolfau zurücklegte und in den ständigen Ruhestand ging, wurde der Stadtpfarrer von Oberwart, Dr. Erich Seifner, mit 1. Februar 2013 zusätzlich zum Pfarrmoderator der Pfarren Wolfau und Kitzladen ernannt. Ende Juni legte Pfarrer Seifner auf eigenes Ersuchen sein Amt als Pfarrer von Wolfau und Kitzladen wieder zurück.

Mit Wirksamkeit vom 1. September 2013 wurde der Pfarrer von Stinatz, Mag. Ignaz Ivanschits, von Diözesanbischof Dr. Ägidius J. Zsifkovics zum Pfarrprovisor der Pfarre Wolfau und der Filiale Markt Allhau ernannt. Pfarrer Ivanschits wurde am 8. 4. 1961 geboren und stammt aus Klingenbach. Er wurde 1991 zum Priester geweiht und ist seit 1993, also bereits 20 Jahre, Pfarrer von Stinatz. Die Pfarrgemeinde Wolfau hieß Pfarrer Ivanschits am 22. September 2013 im Rahmen der Sonntagsmesse herzlich willkommen. Ratsvikar Ing. Mario Schiller überreichte ihm symbolisch einen kleinen Bus mit der Bitte, er möge unsere Pfarre Wolfau und die Filiale Markt Allhau mitnehmen, zusätzlich zur Pfarre Stinatz mit ihren Filialen, zur Pfarre Litzelsdorf und Wörterberg.

In einer Pfarrgemeinderatssitzung mit den Wolfauer und

Allhauer Pfarrgemeinderäten konnten sich der neue Pfarrer und die PfarrgemeinderätInnen bekanntmachen und verschiedene Anliegen und seelsorgliche Fragen besprechen. Mindestens einmal im Monat feiert Pfarrer Ivanschits die Heilige Messe mit den Gläubigen in Wolfau und Markt Allhau. Mag. Dr. Johannes Fleischhacker wurde von Diözesanbischof Zsifkovics weiterhin zum Aushilfspriester in der Pfarre bestellt.



ter an diesem Tag regnerisch und unbeständig, durch unser großes Pfarrzentrum konnten wir den Festakt dennoch reibungslos durchführen. Auch der Besuch lag im üblichen guten Bereich. Zum Fest waren diesmal zahlreiche Ehrengäste gekommen: Am weitesten angereist war der ehemalige Pfarrer unserer Gemeinde (1958-1966), Manfred Dopplin-

230 Jahre Evangelische Pfarrgemeinde A.B. Markt Allhau

Das heurige Kirchenfest am 25. August stand unter einem doppelten Thema: Es war das 230-jährige Jubiläum der Pfarrkirche und stand auch unter dem Motto der DIAKONIE. Leider war das Wetter

ger mit Gattin. Weitere Gäste waren einige Vertreter unserer früheren Tochtergemeinde Kemeten, Vertreter der römisch-katholischen Schwesternkirche und die Bürgermeister der Region.

Fotos: H. Hribernig



Florian Tripaum – Europasieger



Florian Tripaum hat den internationalen Raiffeisen-Jugendmalwettbewerb gewonnen. Die internationale Jury in Bozen, die sich aus Vertretern der 7 teilnehmenden Länder zusammensetzt, kürte ihn zum Europasieger in der Altersgruppe 3.

Der Europasiegerpokal wurde ihm im Beisein seiner Familie, den burgenländischen Jurymitgliedern und zahlreichen Medienvertretern von GD Dr. Rudolf Königshofer überreicht.

Mit Maxime Gamauf wurde noch eine zweite Teilnehmerin aus unserer Gemeinde in der Altersgruppe 2 Bezirksiegerin.

Tennisverein Wolfau

Das Jahr 2013 war von einer Mischung aus Premieren und traditionellen Veranstaltungen geprägt.

Zu Saisonbeginn ging die Internet-Homepage des Tennisvereins online. Unter der Adresse www.tv-wolfau.at finden sich neben aktuellen Informationen zu Turnieren, Ranglisten und Veranstaltungen samt Fotos etwa auch die Vereinschronik und Historisches zum Tennissport. Im März startete die Rekordteilnehmerzahl von 62 Personen ins Tenniscamp nach Porec (Kroatien). Das bereits traditionelle dreitägige Sommerfest, im Zuge dessen ein Mixed-Doppeltturnier und ein Turnier der Gemeinderäte veranstaltet wurden, konnte erfreulicherweise bei hervorragendem Wetter stattfinden - im Hinblick auf die regelmäßig verregneten Feste in den letzten Jahren alles andere als eine Selbstverständlichkeit.

Die beeindruckende Anzahl von 43 Kindern nahm begeistert am Jugend-Sommertraining mit Tennislehrer und



Tenniscamp in Porec mit 62 Personen.

Abschlussturnier teil. Außerdem wurden speziell für Frauen Tenniskurse mit Trainer angeboten. Diese Möglichkeit wird ob des Erfolges auch im Jahr 2014 bestehen (auch für Anfängerinnen). Als durchaus gelungen darf die heuer fertig gestellte Terrassenüberdachung bezeichnet werden; so gab es dazu ausschließlich positive Rückmeldungen von Mitgliedern und Gästen. Eine weitere Neuheit: Der Tennisverein veranstaltete am 22. Dezember einen geselligen Vorweihnachtsnachmittag am Tennisplatz.

In der Meisterschaft erreichte die Mannschaft Herren 1 den guten 5. Platz in der 1. Klasse. Ansonsten sind die Ergebnisse als durchwachsen zu bezeichnen. Während die Mannschaft Herren 2 und die Seniorenmannschaften immerhin den Klassenerhalt schafften, verpasste diesen die Mannschaft der Damen und musste sich nach dem Aufstieg im letzten Jahr wieder aus der Landesliga B verabschieden. Vereinsmeister wurde Michael Passegger, indem er sich im Finale gegen Michael Resch mit 6:4 6:3 durchsetzte.



Jugendturnier 2013

Kameradschaftsbund – 110 Jahre

Auch im Jahr 2013 waren die Kameraden des Ortsverbandes des Wolfau wieder sehr aktiv. Neben den Ausrückungen in Wolfau – Auferstehungsfeier am Ostersonntag am Friedhof, Fronleichnamsprozession und Heldenehrung beim Kriegerdenkmal zu Allerheiligen – wurden noch Veranstaltungen bei anderen Vereinen in Niederösterreich, Kärnten, der Stei-



ermark und dem Burgenland besucht. Auch ein Wurst- und Stelzenschnapsen mit der Verlosung von 3 Osterschinken wurde mit gutem Erfolg durchgeführt. Der Höhepunkt im abgelaufenen Jahr war am 06. Juli das Fest zum 110-jährigen Bestandsjubiläum mit Bezirkstreffen, an dem über 400 Kameraden aus 34 Stadt- und Ortsverbänden aus den Bundesländern Wien, Niederösterreich, Kärnten, der Steiermark und dem Burgenland teilnahmen. Auch die Landtagsabgeordneten Reinhard Jany, Norbert Sulyok, Gerhard Pongracz und Ilse Benkö waren anwesend. Bei herrlichem Wetter marschierten alle Ehrengäste und Kameraden zum Kriegerdenkmal. Dort wurde der vermissten und gefallenen Soldaten unserer Gemeinde mit einer Kranzniederlegung gedacht.

Anfang Oktober hat der Bezirksverband Oberwart erstmals ein Zimmergewehrschießen und Schnapsen der Bezirke Jennersdorf, Güssing und Oberwart in der Gemeindehalle in Wolfau durchgeführt. Dank zahlreicher Sponsoren war diese Veranstaltung ein voller Erfolg für den Bezirksverband Oberwart.

Verschönerungsverein Wolfau - 50 erfolgreiche Jahre

Am 3. März 1963 wurde der Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein von Dir Franz Wagner, Vizebürgermeister Josef Madl, Volksschuldirektor Alois Karner, Alfred Ritter, Johann Herincs, Josef Karner, Josef Gall und Direktor Hermann Haas gegründet. Somit feiert der Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein heuer sein 50-jähriges Bestandsjubiläum.

Der Zweck des Vereines ist die Pflege und Erweiterung des Fremdenverkehrs im Vereinsgebiet, die Verschönerung des Ortes und der für den Fremdenverkehr in Betracht kommenden näheren Umgebung durch eigene Tätigkeiten und durch entsprechende Einflussnahme auf die Ortsbewohner. Der Verein wird diese Aufgaben erfüllen, indem er die Gastlichkeit im österreichischen Sinne wahrt, das Orts- und Landschaftsbild schützt, die Heimatgebräuche ausübt bzw. sie fördert, die natürlichen Heilmittel auswertet bzw. sie einer Auswertung zuführt, auf den Vereinszweck abzielende wirtschaftliche, gesellige und sportliche Veranstaltungen unternimmt oder begünstigt.

Der Verein finanziert sich durch die Mitgliedsbeiträge und durch die Einnahmen von Veranstaltungen wie z.B. Dorfkirtag oder Feste, sowie durch finanzielle Zuwendungen der Gemeinde. Sämtliche Einnahmen kommen der Ortsverschönerung im Sinne des Vereinszweckes zugute.

Seit 1992 veranstaltet der Fremdenverkehrs- und Verschö-

nerungsverein den Dorfkirtag, und er wird vom Großteil der Orts- und der umliegenden Bevölkerung unter großer Beteiligung angenommen. In diesem Zusammenhang wurden wir bereits vier mal in das Guinness Buch der Rekorde aufgenommen, und zwar mit dem Weltrekordversuch „längstes Leintuch“, dem Weltrekordversuch „längste Wurst“, „längster Brautschleier“, „größte Krapfenpyramide“ und 2001 mit dem Weltrekordversuch „größtes Lebkuchenherz“. Heuer wurde „Fete Blanche“ das Thema des Dorfkirtages, der sehr gut besucht war und von der umliegenden Bevölkerung in gewohnter Weise sehr gut angenommen wurde.

Ein sehr erfreulicher Umstand hat sich 2012 ergeben, als wir Landessieger beim Blumenschmuckwettbewerb geworden sind. Wolfau ist somit zum 4. Mal Sieger beim burgenländischen Blumenschmuckwettbewerb (1992, 1995, 2007 und 2012).

Die Erfolge mit dem Dorfkirtag, aber auch die Auszeichnungen als schönstes Blumendorf im Burgenland, ermutigen sowohl mich als Obmann, als auch den gesamten Vorstand, unsere Kraft und Kreativität zwecks Erhaltung eines sehr hohen Levels an Lebensqualität in unserer Heimatgemeinde gemeinnützig zur Verfügung zu stellen.



Liebe Freunde der Teichgemeinschaft Wolfau!

Das Jahr 2013 neigt sich dem Ende zu, und die Mitglieder der Teichgemeinschaft Wolfau können wieder stolz Rückschau halten.

Unsere Veranstaltungen waren gut besucht und für die aktiven Teilnehmer schöne Erlebnisse. Das Kinderfischen war wie immer ein attraktiver Wettbewerb, der Wolfauer Fischernachwuchs schlug sich hervorragend. Von insgesamt 19 Teilnehmern wurden 64 Stück Friedfische mit einem Gesamtgewicht von 119,46 kg gelandet. Den 1. Platz belegte – wie schon im Vorjahr – Thorsten MARLOVICS, vor Robin MÜHL und Kevin WURZER.

Beim gemeinsamen Fischen mit den Bachfischern stand wieder mehr die Geselligkeit im Vordergrund. An dieser Veranstaltung nahmen 30 Bach- und Teichfischer teil, den Abschluss bildete ein gemütliches Zusammensitzen und Fachsimpeln. Um das Fischwasser auch für die Vereinsmitglieder

attraktiv zu halten, wurden 300 kg Karpfen gesetzt, heuer wird noch der Besatz mit Raubfischen durchgeführt.

Die laufende Adaptierung der Teichanlage wurde fortgesetzt und abgeschlossen, das Ost-, Nord- und Westufer mit Wurfsteinen ausgekleidet. Der Damm wurde dadurch entsprechend verbreitert und verstärkt. Durch diese große Investition sollte die Stabilität der Teichanlage auch bei möglichen Unwettern gesichert sein. Unsere traditionellen Veranstaltungen werden auch im kommenden Jahr stattfinden. Der Termin für das Kinderfischen wurde mit 26. 07. 2014 fixiert, das gemeinsame Fischen mit den Bachfischern findet voraussichtlich am 21. 09. 2014 statt.

Wir danken all unseren Freunden, Unterstützern und Besuchern für ihre Treue und freuen uns auf gemeinsame schöne Stunden im kommenden Jahr.



Arbeiten an der Teichanlage



Die Teilnehmer des Kinderfischens

Reit- und Fahrverein Wolfau – Markt Allhau

Ausritte und Ausfahrten sowie die Teilnahme an Pferdetreffen und das bereits traditionelle Drei-Königs-Essen standen im Jahr 2013 wieder auf dem Programm des Reit- und Fahrvereins Wolfau – Markt Allhau.

Bei strahlendem Herbstwetter konnte man auch heuer bei der Pferdsegnung im September sehr viele Reiter und Kutschenfahrer sowie zahlreiche Gäste begrüßen. Den Besuchern wurde am Nachmittag wieder ein abwechslungsreiches Programm mit Reitvorführungen und einem Kuhloto, bei dem schöne Preise verlost wurden, geboten.



Musikverein Wolfau – zum Jahresausklang 2013

Ein ereignisreiches Jahr liegt wieder hinter uns - um sich neben all den organisatorischen Herausforderungen und der Unzahl an Auftritten auf einem so hohen Niveau präsentieren zu können, ist eine permanente Probetätigkeit und ein hohes Maß an Disziplin notwendig.

Das Vereinsleben wäre ohne dem Engagement der Musiker und der vielen freiwilligen Helfer in der derzeitigen Form unmöglich. Neben den traditionellen Auftritten veranstaltete der MV heuer ein Serenadenkonzert, bei dem 170 Mu-



Marschmusikbewertung in Stuben, am 28. Sept. 2013

sikerInnen gemeinsam unter freiem Himmel musizierten. Der MV Wolfau nahm auch im Jahr 2013 wiederum an einigen musikalischen Wettbewerben teil.

Das Resultat der ständigen Probenarbeit war sowohl bei der Marschmusikbewertung in Stuben als auch beim Landeswertungsspiel in Güssing jeweils ein AUSGEZEICHNETER ERFOLG, außerdem wurde dem MV im Eisenstädter Funkhaus der Ehrenpreis des Landeshauptmannes für die 3-fache erfolgreiche Teilnahme an Marschwertungen verliehen.

Wir möchten dieses überaus ereignisreiche Jahr gemeinsam mit Ihnen ausklingen lassen, daher lädt der MV Wolfau heuer erstmals zu einer „Funkelnden Silvesternacht“ am 31. 12. 2013 in der gut beheizten Gemeindehalle Wolfau ein.



Vorstand mit Maketenderinnen und Bürgermeister bei der Ehrenpreisverleihung in Eisenstadt am 10. November 2013



Neu: Perchtenverein „Höllensbrut“

Seit kurzem gibt es in Wolfau einen Perchtenverein. Am 5. Und 6. Dezember zogen sie gemeinsam mit dem Nikolaus und seinen Engeln durch den Ort und verteilten Geschenke an die Kinder. Der Reinerlös dieser Aktion ging an die „St. Anna Kinderkrebs-Forschung“.

Mitglieder: Koller Niklas (Percht), Koller Fabian (Percht), Kuich Rene (Percht), Kuich Bernd (Percht), Rzaha Sascha (Percht), Bauer Florian (Percht), Müllner Phillip (Percht), Igler Sebastian (Percht), Resch Marian (Percht), Fritz Marcel (Wolf), Six Patrick (der Tod), Kainer Carina (Engel), Brenner Nadine (Engel), Rath Florian (Nikolaus) und auch einige Sicherheitsleute, Helfer etc.



Foto: Carina Kainer

Erfolgreiches Jahr für den ESV Wolfau



Mit starken Leistungen haben zu Beginn des Jahres zwei Spieler im Weitenwettbewerb

aufgezeigt. Bei den Staatsmeisterschaften der Herren konnte Markus Bischof den sehr guten dritten Rang erreichen, in der Klasse U19 wurde Nico Taschner Vierter. Beide wurden für die Europameisterschaft im Februar einberufen. Diese fand in Stanz im Mürztal statt, der ESV Wolfau war mit einem „Fanbus“ vor Ort. In der Nationenwertung holte Markus Bischof mit der Nationalmannschaft die Silbermedaille. Auch die darauf folgende Sommer-Staatsmeisterschaft im Weitenwettbewerb im Mai war ein voller Erfolg, Markus Bischof konnte seinen ersten Staatsmeistertitel erreichen.

Im Mannschaftsspiel lief es ebenfalls hervorragend. In der Bundesliga im Juni unterstrichen Markus Bischof, Han-

nes Rath, Thomas Koch, Josef Weiss und Bernd Koller das Ergebnis aus dem Vorjahr. Mit der Qualifikation für das Aufstiegsplayoff am ersten Tag schaffte man den Klassenerhalt souverän. Im Zielsport gelang Thomas Koch mit einem vierten Platz bei den Landesmeisterschaften im September die Qualifikation für die Staatsmeisterschaften.

Abgerundet wurde das sportliche Jahr für den ESV Wolfau mit zahlreichen Platzierungen bei verschiedenen Meisterschaften, vielen Turniererfolgen und Veranstaltungen auf der eigenen Anlage wie den Landesmeisterschaften im Weitenwettbewerb, dem Knödelschießen und dem alljährlichen Dorfturnier.

Auch im Jahr 2014 stehen für unsere Sportler wichtige Bewerbe am Plan – so steuert Markus Bischof auf eine erfolgreiche Qualifikation für die Weltmeisterschaften in Innsbruck im März hin, die Bundesliga-Mannschaft will bei der Bundesliga (Oberwart 27./28. 06. 2014) den „Heimvorteil“ nützen. Eine Neuheit im ESV stellt im Jahr 2014 das Knödelschießen gegen den Nachbarn aus Kemetten am 15. Februar dar. Weitere Fotos und Detailergebnisse befinden sich auch unter www.esv-wolfau.at



Fischereiverein

Der Fischereiverein Wolfau blickt mit gemischten Gefühlen auf das Jahr 2013 zurück, welches zweifellos mit dem Ereignis, als tausende Liter Jauche über den Vorfluter in den Stögersbach und in weiterer Folge in die Lafnitz gelangten, ihren negativen Höhepunkt erreichte. Trotz dieses Rückschlags konnten durch die Mitglieder zahlreiche Projekte, wie der regelmäßige jährliche Besatz von ca. 2.500 Stück Kleinforellen in der Lafnitz und im Stögersbach erfolgreich umgesetzt werden. Vereinsaktivitäten wie das gelungene traditionelle Vergleichsfischen mit der Teichgemeinschaft, die rege Beteiligung am Forellenfiletschnapsen wie auch an der jährlichen Flurreinigung bleiben uns sehr positiv in Erinnerung.



Flurreinigung an der Lafnitz; Ernst Stelzer, Herbert Bauer, Josef Pfeiffer; Foto: Klaus Pfeiffer.

Tourismusverband – 3-Gemeinden-Wanderung



Der Tourismusverband Wolfau veranstaltete heuer gemeinsam mit den Gemeinden Wörterberg und Stinatz ein Wanderung am Rundwanderweg Wolfau-Wörterberg-Stinatz mit dem Kraftplatz Wolfau als Ziel. Bei strahlendem Sonnenschein konnte Obmann Heinz Bayer weit mehr als 100 Teilnehmer aus Wörterberg, Stinatz und Wolfau begrüßen.

Am 14. September 2014 wird wieder eine gemeinsame Wanderung - diesmal mit Ziel Heimathaus Stinatz - stattfinden.

FF Wolfau 2013

Das Jahr 2013 war für unsere Freiwillige Feuerwehr ein sehr intensives und arbeitsreiches Jahr, das wieder durch viele Erfolge und Auszeichnungen auf Wettbewerbsebene, sowie viele erfolgreich und unfallfrei absolvierte Einsätze gekennzeichnet war.

Wie bereits im Vorjahr angekündigt wurden auf Grund der ständig steigenden Zahl von Verkehrsunfällen und Katastropheneinsätzen einige kleinere technische Geräte sowie eine elektrische Seilwinde für unser TLF angeschafft. Gerade diese Seilwinde hat sich im abgelaufenen Jahr schon mehr als bezahlt gemacht. So wurde sie bei etlichen Verkehrsunfällen zur Bergung bzw. zum Flottmachen der Fahrzeuge benötigt. Neben 11 technischen Einsätzen kam es 2013 auch zu drei Brandausrückungen. Alle Einsätze konnten von unseren bestens ausgebildeten Feuerwehrmännern bravourös und vor allem unfallfrei gemeistert werden.

Auch auf Wettbewerbsebene war das Jahr 2013 für unsere Wehr ein äußerst erfolgreiches. Neben Bezirkssieg bei Jung und Alt konnte auch der 2. Platz in Silber und der 3. Platz in Bronze, und das jeweils von der altbewährten Wettkampf-



Die erfolgreichen Wettkämpfer

gruppe, als auch von einer neu aufgestellten Gruppe bei den Landeswettkämpfen in Oberwart, trotz härtester Konkurrenz im wahrsten Sinne des Wortes „erkämpft“ werden.

Auch die Atemschutzleistungsprüfung in Silber und Gold wurde mit Bravour bestanden.

Höhepunkt war aber sicher das Ablegen der Feuerwehrmatura und das Erringen des Feuerwehrleistungsabzeichens in Gold durch die Kameraden BI Franz Tripaum, HLM Patrik Ziermann und LM Johannes Brenner. Erstmals konnte auch ein Jungfeuerwehrmann aus Wolfau, JFM Jakob Madl, die höchste Prüfung der Feuerwehrjugend, nämlich das Jugendfeuerwehrleistungsab-

zeichen in Gold, mit ausgezeichnetem Erfolg ablegen.

Mit dem Ablegen der technischen Leistungsprüfung in Silber, welche vor allem zur Ausbildung für das richtige Vorgehen bei Verkehrsunfällen dient, fand das Jahr 2013 für die FF Wolfau einen würdigen Abschluss!



Auch einige Fahrzeugbergungen mussten durchgeführt werden.



Neuer Vorstand beim Sportverein Wolfau!



Im Frühjahr 2013 vollzog sich ein Wechsel in der Führungsetage des Sportvereins. Mario Schiller übernahm das Amt des Obmanns von Wolfgang Schöckler und leitet nun die Geschicke des Vereins mit seinem Stellvertreter René Bischof. An dieser Stelle bedankt sich der Sportverein für den jahrelangen Einsatz von Wolfgang Schöckler und den anderen scheidenden Mitgliedern des Vorstands. Mario Schiller setzte sich als Ziel neben dem sportlichen Erfolg auch den Verein in seiner Organisation breiter und somit auf einer soliden Basis aufzustellen.

Aus sportlicher Sicht verlief die Frühjahrssaison durchschnittlich. Je sechs Siege und Niederlagen bei vier Unentschieden bedeuteten den siebenten Tabellenplatz am Ende der Meisterschaft 2012/2013. Bester Torschütze war Elvis Peco mit 22 Volltreffern. In die neue Saison startete Wolfau mit einem neuen Trainer – Johann Sommer aus Kemeten. Unter dem Neo-Trainer legten die Wölfe einen Fehlstart hin und verloren die ersten vier Meisterschaftsspiele. Die Wol-

fauer Elf fing sich aber und beendete die Herbstsaison auf dem 13. Tabellenplatz. Da es in der 1.Klasse zumindest vier Absteiger geben wird, kann man sich auf eine spannende Frühjahrssaison vorbereiten.

Die Reserve beendete das Spieljahr 2012/2013 auf dem neunten Platz. Ähnlich der Kampfmannschaft hatte man einen holprigen Start in die neue Saison, konnte sich aber konsolidieren und liegt zum Jahreswechsel ebenfalls auf dem 13. Platz.

Ein wichtiger Baustein jedes Vereins ist die Nachwuchsarbeit. Der SV Wolfau ist auch hier ganz gut aufgestellt und ist in vier Altersklassen zwischen U8 und U16 aktiv, die von neun Trainern betreut werden.

Als ehrenamtlicher Verein ist man auf die Unterstützung von Sponsoren einerseits und freiwilligen Helfern andererseits angewiesen. Bei all seinen Unterstützern sowie den einmaligen Fans möchte sich der SV Wolfau bedanken und hofft, dass sie auch weiter zum Verein stehen.



Impressum: Eigentümer und Herausgeber: ÖVP Wolfau. Erscheinungsort: 7412 Wolfau. Für den Inhalt verantwortlich: ÖVP Wolfau, Veronika Putz. Satz&Layout: Promotion, 7412 Wolfau. Fotos: wenn nicht anders angegeben privat. Medieninhaber: ÖVP Wolfau. Grundlegende Richtung: Berichte über die Aktivitäten in der Gemeinde Wolfau.

Die ÖVP Wolfau gratuliert zur Eheschließung:

- ★ **Mag. Gabriele PAUSACKL** und **DI Markus SCHILLER** am 09. Feber
- ★ **Monika NEUBAUER** und **Mag. (FH) Ing. Georg GANSFUSS** am 11. Mai
- ★ **Reyji Delobio LEBIOS** und **Karl Johann KOLAR** am 24. Mai
- ★ **Karina STAMPFEL** und **Ing. Armin Johann BINDER** am 06. Juli
- ★ **Susanne HINKER** und **Marko Franz MADL** am 13. Juli
- ★ **Karina SCHENKER** und **Christoph SCHILLER** am 17. August
- ★ **Manuela Christine PIMPERL** und **Christoph MÜLLNER** am 31. August
- ★ **Christina MAIERHOFER** und **Andreas KAINZ** am 07. September
- ★ **Alexandra HOLL** und **Mario TELLER** am 16. November



Die ÖVP Wolfau gratuliert zum Nachwuchs:

Jan Luca BISCHOF, Gasen 8.....	07. 12. 2012
Lea GANSFUSS	24. 01.
Gregor BÖHM.....	27. 02.
Valentin SCHEDL	04. 04.
Theodor Helmut NEMETH.....	18. 04.
Jakob KARNER.....	22. 04.
David ZIERMANN	30. 04.
Valentino LANG	04. 06.
Vivienne LUKITS	13. 07.
Fabio MIHALA	18. 08.
Dorian STEGER.....	19. 09.
Damian STEGER	19. 09.
Larissa HARTLEB.....	25. 11.
Larissa MAYER.....	26. 11.
Leonie STEFANITS	29. 11.

✚ STERBEFÄLLE ✚

Gerda PFEIFFER, Untere Höhenstr. 46 14. 12. 2012
 Theresia FLASCH, Untere Höhenstr. 42.... 29. 12. 2012
 Herbert Johann HORVATH, Meierhofstraße 1..... 14. 01.
 Johann LUKITSCH sen., Unterbergenstr. 35 16. 01.
 Alois KURTZ, Obere Höhenstraße 49 21. 02.
 Franz ESSER, Sackgasse 1/4..... 05. 03.
 Maria BISCHOF, Brunnengasse 1..... 25. 03.

Margarete MATYAS, Kurze Gasse 2/1 12. 04.
 Elisabeth TELLER, Obere Höhenstraße 3/1 24. 04.
 Walter PFEIFER, Pfirsichgasse 1/2 19. 06.
 Theresia IGLER, Friedhofgasse 4/1..... 28. 08.
 Anna BISCHOF, Lärchengasse 10..... 21. 09.
 Bruno Josef MÜHL, Sandriegel 6 24. 09.
 Johann LUKITSCH jun., Unterbergenstr. 35 25. 10.

*Ein frohes Weihnachtsfest und
viel Glück und Erfolg im Neuen Jahr
wünschen Ihnen*

*Bürgermeister Walter Pfeiffer
und das Team der ÖVP Wolfau.*

